

P O R B L A D

FIR D'POREN AUS DE GEMENGEN

CLIÄRREF - HENGESCHT - MUNZEN

24.Abrël – 23.Mee 2010



Kloerstellungen

Ass dat wirklich némmen e Probleem vun der Kierch? Esou freeet d'Ursula Becker (Mamm vun 2 Kanner) an enger Beilag vun „Image“ (Bergmoser+Höller 2010). Déi massiv Uklöen aus deene leschten Joren a Joerzingten vun Affer vu sexueller an dann och vu kiérperlicher Gewalt (- wou béides vunenane ze trennen ass -) och a kiirchlichen Institutioounen, hun eis geschockt an zum nödenken bruecht. Déi iwerluët Reaktiouounen vun eise kirchliche Instanzen waren ganz kloer: Offenheet, strofrechtlich Verfolgung, Eremguddmachen esou wäit ewéi némmen méiglich, Suërg fir d'Affer, asw. Awer dann stellen séch trotzdem e puér kritisch Frôen déi den H.Generalvikar Schiltz ganz treffend formuléiert: „Wir werden es nicht hinnehmen, dass über die ganze Priesterschaft und den Kreis kirchlicher Mitarbeiter ein Generalverdacht verhängt und ein Dreckskübel von Schmach und Beleidigung, von Schlamm und Morast ausgegossen wird.“ Wat fir Medien heimat gemengt sin, ass eis an der Zwëschenzäit bekannt.



De Josef Grabmeier schreiwst: „Soll damit die ganze Kirche, d.h. die vielen Tausende von unbescholtenen und ehrenhaften Ordensleuten und Priestern von einer scheinheiligen Clique mit an den Pranger gestellt werden? Sieht es denn in der Gesellschaft mit derartigen sexuellen Vergehen nicht noch

schlimmer aus? Es sind, Gott sei es geklagt, viele Täter, jede Tat ist um eine zu viel, aber sind es im Grunde nicht doch Einzeltäter, die im Verborgenen ihr Unwesen getrieben haben?“ (Directorium Spirituale 5/10)

Déi opgedeckten oder an eis Erënnerung geruffe Skandaler machen eis betraffen a mer schummen eis. Et kann een do nit einfach zur Dagesuërdnung iwergöen. Dee Schièd deen domat op d'Kierch gefall ass, muss erem vun hiir geholl gin. Glaawwiirdigkeit muss erem fond gin. Op deer anerer Säit awer fillen mer eis als Kierch geéiert, datt och an der Zäit vun haut, déi moralisch Erwaardungen un sie ganz héich gestallt gin. Dat ass sécher positiv. Déi Verfeelungen, déi grad an engem „Priesterjöer“ opgedeckt gin, stellen eng grouss Erausfuerderung un déi ganz Kierch, matzehëlfelen, datt esou Feelverhaalen an d'Zukunft énnerbonnen gin. Op Wäissen Ouschteren huët de Fr. H.Delhougne an der Cliärrwer Abtei eis all a senger Priëdegt zur Trei encouragéiert a motivéiert, an hiën huët séch gefroot wou dann do d'Logik ass, wa Leit grad elo aus der Kierch austriëden: „Dans la situation actuelle où éclatent des scandales qui touchent plusieurs membres du clergé, certains chrétiens sont tentés d'abandonner la foi et l'Eglise, jusqu'à se faire débaptiser. Pourtant, il me semble que c'est le contraire qui s'impose: il ne s'agit pas d'être moins chrétien, mais de le devenir d'avantage. Ces crimes n'ont pas été commis parce que leurs auteurs étaient chrétiens, mais, au contraire, parce qu'ils ne l'étaient pas assez.“

Deem ass neischt beizefügen wann nit den Opruff, d'Oktavthema dest Joer besonnech ze behärzigen an weiderhin „**trei zu Christus**“ an zur Kierch ze stoen.

J.R.

GOTTESDINGSCHTUËRDNUUNG

Muttergottesoktav

„Christus trei“

„Fidélité du Christ -

fidélité du chrétien“

vum 24. Abrël - 9. Mee



Samschdeg, de 24.Abrël: Ufank vun der Muttergottesoktav

Firmlingstreffen am Por-Center zu Hengescht: 9,15: Gr. A / 10,35 : Gr. B

<u>Cliärref:</u>	9,00	<u>Radiosmass (iwerdrô en direct vu Radio Horeb)</u>
<u>Munzen:</u>	18,00	<u>Virowendmass:</u> Mass „Op Meenung“ z.E. v.d. Tréischterin Stëftung Catherine SPAUS a Familjen SPAUS-MEYERS a SPAUS-THILL
<u>Cliärref:</u>	18,30	Rousekranz
<u>Hépperdang:</u>	19,00	<u>Virowendmass:</u> Joermass Pierre a Mathilde MEYERS- NEUMANN Joermass François THIELEN Fam. KALBUSCH-EUFERS-GOEDERS
<u>Héinescht:</u>	19,00	<u>Virowendmass:</u> Mass z.E. v.d. Tréischterin am Leed (K.) Mass fir e Kranken (W.) Joermass L.-BECKER-STECKER S. Fernand SCHANCK a Famill Stëft. Jean LANNERS; Marie STECKER; M.-Thérèse LANNERS Stëftung Nicolas, Madeleine a Marie FRERES



Leben mit Gott

<u>Eselbur:</u>	19,00	<u>Virowendmass</u>
<u>Clervaux:</u>	19,30	<u>Missa em portuguès</u>
<u>Maarnech:</u>	20,00	Maarnecher Festival: Concert mam „Trio Eloquence“

V I E R T E R S O N N T A G D E R O S T E R Z E I T C

25. April 2010

Vierter Sonntag der Osterzeit

Lesejahr C

1. Lesung: Apostelgeschichte
13,14-43b-52

2. Lesung:
Offenbarung 7,9.14b-17

Evangelium:
Johannes 10,27-30



» In jener Zeit sprach Jesus:
Meine Schafe hören auf meine
Stimme; ich kenne sie, und sie
folgen mir. Ich gebe ihnen ewiges
Leben. Sie werden niemals
zurückgehen, und niemand
wird sie meiner Hand entreißen.
Mein Vater, der sie mir gab, ist
größer als alle, und niemand
kann sie der Hand meines Va-
ters entreißen. Ich und der Va-
ter sind eins. «

I. Oktavsonndeg/ Kirmes zu Maarnech

Kollekt: fir eis Kierch

Cliärref: 9,30

Houmass:

2.Wm. Anna WEHRHAUSEN-LANNERS
Joermass Dolly SCHMITZ a Serge DAHM
Famille WILMES-WEBER
Famille POENSGEN-FABER

Maarnech: 10,30

Houmass mat uschléissender Griewerseegnung

Suzanne a Jos BRÜCKS-GAUTHIER
Anna an Antoine THULL-BRÜCKS
Marechen KREMER-SPAUS
Paul WEBER; Antoinette a Gilbert WEBER-SCHNEIDER
Mathilde a Christophe JACOBS-PINT
Jm. August a Jos KNEIP; Gust a Margot HEYNEN TURMES;
Famille KNEIP-ZOENEN
Josy JACOBS a Fam. JACOBS-KREMER
Famille BERTHOLET-HOFFMANN
Famille JACOBS-THEISEN
Famille RICKAL-KETTMANN a Marie KETTMANN
Famille BLESER-SCHMITZ
Famille Pierre JACOBS-BOEVER
Famille SCHMITZ-JACOBS

Léiler: 10,45

Houmass:

Mass z.E. v.d. Tréischterin am Leed (A.)
Joermass Nicolas KREINS
Georges FABER (b.v. Bekannten)
Famille REITZ-HEINEN-PLETSCHETTE
Famille HEINEN-SCHMITZ

Kathedral: 15,00

Oktavmass virum Votivaltoer mat „Foi et Lumière“

Héinescht: 16,00

Concert mam „Ensemble Vocal du Luxembourg“
Org. v. „kl. Maarnecher Festival“



Méindeg, de 26.Abrël:

Cliärref: 8,30 Rousekranz

9,00 Mass zu E'erën vun der Tréischterin am Leed:
Stëftung abbé Michel KOENER a Famill

Dasdes, de 27.Abrël:

- Résidence: 10,30 Rousekranz
 11,00 Mass z.E. v.d. Tréischterin am Leed (als Dank) (A.P.)
 1.Wm. Théo LAMBERTY
 5.Wm. Anna WIEBESCH-BARTHOLME
 3.Joermass Francis SCHOLTES
 Stëftung Famill Jos BERTEMES-KREMER
 Marcel LANNERS
 Aloyse SCHICKES a Félicie THILLEN

Mëttwoch, den 28.Abrël:

- Hengescht: 20,00 Rousekranzgebiët an uschléissend
Oktavmass m.d. Memberen v.d. **A.C.F.L.- Dekanat Cliärref**
Kollekt: Solidaritätsaktioun „Eine Schule für Südsudan „Caritas“

Cesar Ayala Torres, Foto: H. Brunner



Im Frühlingsmonat Mai denken wir an Maria, „die sich der Herr vermählt“ hat, wie es in einem Kirchenlied heißt.

Doch es scheint, dass er auch uns erwählt hat, dass er uns „nicht als Waisen zurücklässt“, wie wir es in den nachösterlichen Tagen immer wieder aus dem Johannesevangelium hören, sondern uns seine Mutter als unsere Mutter an die Seite gibt.

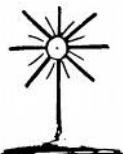
Denn er weiß, wir brauchen eine starke Begleitung auf dem Weg zu ihm.



All Fräen a Mammen an all Muttergottesveréierer sin härzlich zu deser Oktavmass ageluéden, wou mer wéllen biéden fir all Uleies vun eise Familjen, vun der Kierch a vun der ganzer Gesellschaft.

Donneschdeg, de 29.Abrël:

- Granzen: 19,00 Mass z.E. v.d. Hl.Famill (P.)
Reiler: 19,00 Aussëtzung an Anbetung v. Allerhellegsten

**Freideg, den 30.Abrël:**

- Cliärref: 18,00 Rousekranz
 18,30 Stëftung Bernard a Marie KOENER-WAGNE
 Marechen FUCHS-DIFFERDING
Fëschbich: 19,00 2.Wm. Marco SPAUS
 Marie-Paule SCHOLTES-ARENS (v. 14.4. nogeholl)

FÜNFTER SONNTAG DER OSTERZEIT C

2. Mai 2010

Fünfter Sonntag der Osterzeit

Lesejahr C

1. Lesung:

Apostelgeschichte 14,21b-27

2. Lesung: Offenbarung 21,1-5a

Evangelium:

johannes 13,31-33a.34-35



I. Zavrakidis

» In jener Zeit, als Judas hinausgegangen war, sagte Jesus: Jetzt ist der Menschensohn verherrlicht, und Gott ist in ihm verherrlicht. Wenn Gott in ihm verherrlicht ist, wird auch Gott ihn in sich verherrlichen, und er wird ihn bald verherrlichen. Meine Kinder, ich bin nur noch kurze Zeit bei euch. Ein neues Gebot gebe ich euch: Liebt einander! «

Samschdeg, den 1.Mee: Fest vun der Tréischterin

Kollekt: fir d'Kierch

Munzen: 18,00 Virowendmass: Roger, Laurent an Eliane THELEN

Cliärref: 18,30 Rousekranzgebiéd

Hépperdang: 19,00 Virowendmass:

Mass z.E. v.d. Tréischterin „Op Meenung“

Martin a Guy BISSENER

Léiler: 19,00 Virowendmass:

Mass z.E. v.d. Tréischterin (F.)

Marie a Josy SCHANCK-PETERS

Stëftung fir Wohltäter v.d. Por

Sonndeg, den 2.Mee: II.Oktavsonndeg

Cliärref: 9,30 Houmass:

3.Wm. Anna WEHRHAUSEN-LANNERS

Ady a Mariette SCHNEIDER

Henri an Anna SCHICKES-WEBER

Maarnech: 10,30 Houmass: z.E. v..d. Tréischterin am Leed

Héinescht: 11,00 Houmass:

Marie HOSCHEIT-KESER

Fernand SCHANCK a Famill

Stëftung Famille SIMON

Cliärref: **15,00**

Oktavprässioun fir de Cliärwer Dekanat (bei évent. Reen wär Biédstonn a sakram. Seegen an der Kiirch)

MERCI all deenen, déi

- als jonk Meedercher hellefen d'Muttergottestatue drôen
- als Kanner bei de Stréengelcher hellefen
- als Massendinger hiiren Dingscht machen
- als Veräin derbäi sin : Gesank, Musik, Pompjéen ,Fräen & Mammen; Scouten; Gewerkschaft; Foi et Lumière; Landjugend, an och all déi nit méi derbäi waren, sollen erem kommen!!!
- d'Sakramentsaltäer opriichten, rëschten, a beflaggen
- fir d'Sécherheet op der Strooss suërgen
- a virun allem durch hiirt Gebièd, hiiren Témoignage an hiir Präsenz des Dekanatsprässioun hellefen sënnvoll ze gestalten

N.B.: nom Schlusseegen : Cérémonie beim Monument vun de GIs



Méindeg, de 3.Mee: Apostelfest: Hll. Philippus u. Jakobus

<u>Cliärref:</u>	8,30	Rousekranzgebiëd
	9,00	Mass: Famille Georges WAGNER-KIRPS Stëftung Famille Jean GEVIGNE-SPOO

Dasdes, de 4.Mee:

<u>Résidence:</u>	10,30	Rousekranzgebiëd
	11,00	<u>Mass z.E. v.d. Tréischterin „Op Meenung (R.)</u> 6.Wm. Anna WIEBESCH-BARTHOLME 2.Wm. Théo LAMBERTY Sisy MEYER-REILAND (Sch.) Elise CLEES-SCHILLING

Mëttwoch, de 5.Mee:**Pilgerdag vum Cliärwer Dekanat an d'Oktav**

<u>Pilgerzuch:</u>	Maulusmillen: 8,20 Auer
	<u>Cliärref/Gare: 8,24 Auer</u>
	Arrivée zu Lëtzebuerg: 9,22 Auer

D'Pilger gin direkt vun der Gare aus an d'Kathedral fir d'Oktavmass

De Priëdeger an der Oktavmass fir eist Dekanat ass de neie Paschtouer vun der Kathedral - chanoine Henri HAMUS - deen zu Helzen doheem ass.

Wéi d'lescht Joer : Déi Leit déi mam Pilgerzuch fueren sollen sëch **KEEN BILJET virdrun huëlen.**

Virwat? Ewel mir den Zuch lounen mussen ! D'Dekanat kritt vun den C.F.L. eng Rechnung déi mer dann am Ganzen musse bezüelen. Dofir raafen Leit vum Porverband pro Pilger 2 € während der Pilgerfahrt op. Also : kee Biljet fir an d'Stadt kaafen, mee némmen fir d'Heemrees nomëttes.

**Pilgerbus durch d'Diérfer:**

Umeldungen fir d'Busfahrt: Voyages Simon Diekirch - Tel.80857510

8,00: Kaalber (Bushalt) / 8,05:Léiler (Camping) / 8,10: Hépperdang (Bushalt)
8,15:Héinescht (Geméng) / 8,20: Fëschbich (Bush.) / 8,25:Maarnich (beim „Cube“) / Rëckfahrt:bei der „gëlle Frâ“:17,00 Auer (Aller-retour: 3€)

Fir déi zu Fouss an d'Oktav pilgeren: ee Bus fiert bis op Miërsch vu wou aus een zu Fouss weidergeet. De Bus passéiert zu Cliärref (Mëtternuëcht) an Hengescht (0,30 Auer). Aner Haltestellen si no Vereinbarung mat Autobus Stephany - wou een sëch muss umelden - méiglich (Tel.: 99 81 32)

Kathedral: 10,00 Wallfahrtsmass um Votivaltor**16,00 Pontifikalandacht****Gebetsmeiung des Papstes im Monat Mai**

Wir beten für die grosse Zahl von Frauen und Kindern,
die noch heute vom Menschenhandel bedroht sind

Wir beten für die Priester, Ordensleute und engagierten Laien,
die bestrebt sind, in ihren Gemeinden missionarische Begeisterung zu wecken.

Donneschdeg, den 6.Mee:

Reiler: 19,00 Stiftung Eheleit Catherine an Edouard REUTER-THOLL
Maarnech: 19,00 Aussetzung an Anbetung v. Allerhellegsten

Freideg, de 7.Mee: I.Freideg

<u>Cliärref:</u>	18,00	Rousekranz
	18,30	Mass: Jos GROMMES
		Stëftung abbé Albert WAGNER; abbé Emile WAGNER
		Stëftung Ehel. P. GOEDERT-SCHRUPPEN
<u>Fëschbich:</u>	19,00	3.Wm. Marco SPAUS
		Yvonne KREMER-CANNELS (v. 14.4. nogeholl)
Cliärref:	20,00	Generalversammlung v.d. Fraen a Mammen vu Cliärref

SECHSTER SONNTAG DER OSTERZEIT C

9. Mai 2010

Sechster Sonntag der Osterzeit

Lesejahr C

1. Lesung: Apostelgeschichte
15.1-2.22-29

2. Lesung: Offenbarung 21,10-14.22-23

Evangelium: Johannes 14,23-29



J. Zavrákidis

» Das habe ich zu euch gesagt, während ich noch bei euch bin. Der Beistand aber, der Heilige Geist, den der Vater in meinem Namen senden wird, der wird euch alles lehren und euch an alles erinnern, was ich euch gesagt habe. Frieden hinterlasse ich euch, meinen Frieden gebe ich euch; nicht einen Frieden, wie die Welt ihn gibt, gebe ich euch. «

Samschdeg den 8. Mee:

Kollekt: fir eis Kathedral a Wallfahrtskierch

Héinescht: am Por-Center: 9.15 – 10.30 Firmgrupp A / 10.35 – 11.50 Firmgrupp B

15.30 Hochzeit: Ralph KILLBURG - Alexandra LABOCHE am Perl Center. 9,15-16,30 Pfingstgruppe A/F, 16,35-17,30 Pfing

Charter. 15,50
Hengescht. 18 30

Fernand SCHANCK a Famill
Henri a Sylvie FRERES-BACKES
Stëftung Fam. REULAND, SCHROEDER a Wohltäter
....uschléissend am Kulturzentner: Chèque-Iwerrech
(2000 € fir Haiti) vun der L.K.A. un d'Schwester

St. Joseph Nols

Cliärref: 18.30 Rousekranzgebied

Reiler: 19 00 Virowendmass:

Vivowordass:
Karel HEINZ; Katherin HOFFMANN; Annie TOPPEL
Famille MAERTZ-DIMMER

H  ppnerdang: 19.00

Virowendmass:

Mass z.E. v.d. Tréischterin am Leed
Joermass Alphonse BERTEMES
Ketty JACOBY-BERCKELS

**Gott kommt zu Besuch, aber nicht nur auf Stippvisite;
Er will nämlich dauerhaft bei uns wohnen!**

Sonndeg, den 9.Mee: Schlussoktavsonndeg / Léiler KirmesAn all Mass: Erneierung v.d. Erwiélung vu Maria als eis Patréinesch

<u>Cliärref:</u>	9,30	Houmass z.E. v.d. Muttergottes, d. Tréischterin a. Leed: 4.Wm. Anna WEHRHAUSEN-LANNERS Henri a Finy BRACONNIER-KREIN Famille WILMES-WEBER Romain AREND Stéftung Henri an Anna SCHICKES-WEBER
<u>Maarnech:</u>	10,30	<u>Houmass:</u> Mass z.E. v.d. Tréischterin am Leed (J.) Virginie KELLEN-SCHWEICH
<u>Léiler:</u>	10,50	<u>Houmass mat uschléissender „Griewerseegnung“</u> Mass z.E. v.d. Muttergottes (J.) Camille FREICHEL Camille SCHROEDER Jean a Jean-Paul LENTZ Erny BLASEN Josy a Marechen FREICHEL-WAXWEILER Jean LENERS an Eheleit Henri POST-NELLEN Fränk REITZ a Famill Arsène FABER a Fam. FABER-KYLL Famille REITZ-HEINEN-PLETSCHETTE Henri KAMESCH an Eheleit Paul KOCH-LANDERS Famille JODOCY-SCHMITZ a SCHON-PICARD
<u>Létzebuerg:</u>	15,00	Feierlich Schlusspréssioun vun der Oktav

**Méindeg, den 10.Mee: 1.Bittag**

<u>Cliärref:</u>	9,00	Rousekranzgebiëd
<u>Kaalber:</u>	19,00	Gemeinschaftsmass z.E. v.d. Tréischterin am Leed
<u>Hengescht:</u>	19,30	am Por-Center: Bibel-Deelen (Lk.5,1-32) „Berufung der 1.Jünger u. verschiedene Heilungen“

Dénschdeg, den 11.Mee: 2.Bittag

<u>Résidence:</u>	10,30	Rousekranzgebiëd
	11,00	<u>Gemeinschaftsmass:</u>
		3.Wm. Théo LAMBERTY
		Joermass Albert WAGNER
		Anna WIEBESCH-BARTHOLME
		Catherine WEIGEL-MATHIAS
		Nic ERLER; Pierre a Marcel NESER; Martine SCHMIT-MONS

Mëttwoch, de 12.Mee: 3.Bittag

<u>Maarnech:</u>	17,30	Rousekranz
	18,00	<u>Virowendmass:</u> Stéft. Famill HERTGES; SCHLUNGS; CLEES
<u>Eselbur:</u>	18,45	<u>Virowendmass:</u> Jos SCHRANTZ
<u>Grandsen:</u>	19,30	<u>Bittpressiou fir d'Leit aus dem Porverband, vun der</u> Grandser Kiirch iwert d'Gewaan an d'Hépperdanger Kiirch. (<i>Bei schlechtem Wiëder ass direkt um 19,30 Auer</i> <i>Rousekranz mat Mass an der Hépperdanger Kiirch</i>)
<u>Hépperdang:</u>	20,00	<u>Virowendmass:</u> Ady a Félix FREICHEL; Léo BERSCHEID an Alphonse BERTEMES Jeanne a Jos BERSCHEID-GENGOUX Anna a Nic SCHANCK-PETERS

Donneschdeg, den 13.Mee: Christi Himmelfahrt

Der Mensch ...



S. Andras

... soll nicht sorgen, dass er in den Himmel komme,
sondern dass der Himmel in ihn komme.

Wer ihn nicht in sich selber trägt,
der sucht ihn vergebens im ganzen All.

Otto Ludwig

Kollekt: fir d'Kiirch

<u>Cliärref:</u>	9,30	<u>Houmass:</u> Stëftung Paul DIEDERICH Stëftung Famille THILL-MAJERUS-HERGES
<u>Munzen:</u>	10,30	<u>Houmass:</u> Joermass Marguerite SPAUS-THILL Stëftung Fam. HOLPER; TOETSCHEN a Wohltäter
<u>Hengescht:</u>	10,45	<u>Houmass</u> Jacques WALESCH Fernand SCHANCK a Famill Stëftung Familjen SCHANCK; WILMES; WAGNER; WEYER
<u>Wiltz:</u>	14,00	Peregrinacao anual ao santuario de nossa senhora de Fatima

Freideg, den 14.Mee:

<u>Cliärref:</u>	18,00 Rousekranzgebiëd
	18,30 Mass: Famille Paul WAGNER-LESCH
	Stëftung abbé Bernard SIMMINGER a Famill
	Stëftung abbé Joseph MAERTZ

Cliärref:
20,30 an der Dekanatskierch:

Récital „Orgue + Flûte traversière“

mam Anne Weis + Anne Börgmann
Org.: Les amis de l'orgue Cliärref

Orgelkonzert



SIEBTER SONNTAG DER OSTERZEIT C

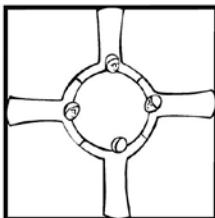
16. Mai 2010

Siebter Sonntag der Osterzeit

Lesejahr C

1. Lesung:
Apostelgeschichte 7,55-60
2. Lesung: *Offenbarung 22,12-14.16-17.20*

Evangelium: Johannes 17,20-26



I. Zavrakidis

»In jener Zeit erhab Jesus seine Augen zum Himmel und betete: Heiliger Vater, ich bitte nicht nur für diese hier, sondern auch für alle, die durch ihr Wort an mich glauben. Alle sollen eins sein: Wie du, Vater, in mir bist, und ich in dir, sollen auch sie in uns sein, damit die Welt glaubt, dass du mich gesandt hast.«



Samschdeg, den 15. Mee: Kollekt: fir d'Kierch

Cliärref: 10,30 Mass fir d'Amicale „Mauthausen“

Ischpelt: 12,00 Mariage:
Stephane JANSSEN-Nancy KERFF

Maarnech: 17,30 Rousekranzgebiëd
18,00 Virowendmass
Eheleit TRAUSCH-KNEIP
Famille WEBER-TRAUSCH

Cliärref: 18,30 Rousekranz

Munzen: 18,30 Virowendmass:
Michel MEYER (b.v. Bekannten)
Stëftung Jean KOEPP

Léiler: 19,00 Virowendmass:
Anna a Nicolas GRAF-SCHAUS a Suzanne GRAF
Josy SCHANCK
Stëftung Familjen FABER-KYLL; FABER-LORENZ;
FABER-DAX; ANTONY-FABER

Sonndeg, de 16. Mee: Kirmes zu Eselbur – Fëschbech – Ischpelt

Cliärref: 9,30 Houmass: gesong vum Vokalensemble VIVAT St.



Petersburg mat Gesang vun der orthodoxer Liturgie

5.Wm. Anna WEHRHAUSEN-LANNERS

Joermass Nic REUTER

No der Mass freet den Ensemble fir eng Spend mat deer sie eng Kannerklinik zu St Petersburg énnerstëtze. Sie bidden och CD'en un.

Kirmesmass:

Jm. Gasty KREMER

Jeff a Mathilde VAN LAAR

Emile KOCH

Stëftung Marie KETTMANN

Famille KOCH-SPAUS

Famille KREMER-KOCH-REUTER

Ischpelt: 9,30



<u>Fëschbich</u>	10,30	<u>Kirmesmass:</u> 4.Wm. Marco SPAUS Marie-Paule SCHOLTES-ARENS Yvonne KREMER-CANNELS Georges MEYERS Nicole FREIS-SCHANCK J.-P. SCHAUL an Elise SPERRES Lucien a Jos LANNERS Marie-Thérèse a Gast WAGNER-FLICK; Paul SCHILLING abbé Martin SCHROEDER; Fam. SCHROEDER-PETERS Famille LINCKELS-REUTER Famille REIFF-MATHIEU Famille SCHILLING-BRÜCK Famille KYLL-PAULS Famille SCHROEDER-URHAUSEN Famille SCHANCK-URHAUSEN <i>uschléissend: <u>Griewerseegnung</u></i>
<u>Eselbur:</u>	15,30	<u>Kirmesmass:</u> Marie a Nicolas FUCHS-DIFFERDING Jm. Nicolas a Marie HAMER-KEUP; Paul a Marie SCHWEIGEN-KOOB Famille LUTGEN-BORMANN <i>uschléissend Pressiou + <u>Griewerseegnung</u></i>



**Wir brauchen die anderen, die glauben, wenn wir zweifeln,
die beten, wenn wir nur noch schweigen.**

**Wir brauchen die anderen, die mit uns gehen, die mit uns hoffen und bangen,
die müde sind und nicht verzagen, die wir beanspruchen können
und die wir mit unseren Sorgen und Nöten beladen.**

**Wir brauchen die anderen, die mit uns vor Dir stehen,
die Dich bitten und fragen, die Dir danken und Dir zur Verfügung stehen.**

Wir brauchen die anderen, weil wir Dich lieben, wenn wir sie lieben.

Weil Du uns Kraft gibst auf dem Weg zu Dir, wenn wir ihnen begegnen.

Méindeg, den 17.Mee:

Cliärref: 8,30 Rousekranzgebiëd
9,00 Mass am Kader vun der „Fête de la Joie“

Dasdes, den 18.Mee:

Résidence: 10,30 Rousekranzgebiëd
 11,00 Gemeinschaftsmass:
 4.Wm. Théo LAMBERTY
 Jos a Francis SCHOLTES
 Marcel KRAUSCH
 Marcel LANNERS
 Joseph PECKER a Marie WILKIN
 Anna THOMMES-MATHIAS

Eselbur: 19,00 Aussétzung an Anbetung v. Allerhellegsten

**Mëttwoch, den 19.Mee:**

Eselbur: 18,45 Gemeinschaftsmass
Ruader: 19,00 Mass: Marie a Nic SCHAACK-LENTZ
 Stgsmass z.E. v.d. 7 Schmerzen Mariens fir Familjen
 HAMUS a MAILLIET a Wohltäter

Donneschdeg, de 20.Mee:

Hengescht: 9,00 **Mass am Kader v.d. „Fête de la joie“**

Hépperdang: 14,30 Mass mat de Leit aus dem Foyer „Op der Heed“:
 Mass z.E. v.d. immerwährenden Hilfe „Op Meenung“
 Stëftung Fam. MEYERS; PINTSCH; THIELEN

Fëschbich: 19,00 5.Wm. Marco SPAUS

Freideg, de 21.Mee:

Cliärref: 18,00 Rousekranzgebiëd
 18,30 6.Wm. Anna WEHRHAUSEN-LANNERS

Maarnech: 19,30 „Jesus-Night“

**JESUS-NIGHT IN MARNACH**

Das diesjährige Fest der Freude der Katholisch Charismatischen Erneuerung von Luxemburg beginnt in diesem Jahr am **Freitag, den 21. Mai 2010 um 19:30 Uhr** mit einer **JESUS-NIGHT** in der Kirche von MARNACH.

Sie steht – wie auch das gesamte Fest der Freude – unter dem Thema: „**Fürchte dich nicht, glaube nur!**“

Vorbereitet und gestaltet wird die JESUS-NIGHT von Jugendlichen der Charismatischen Erneuerung von Luxemburg. Herzliche Einladung hierzu an alle Interessierten, besonders aber an alle Jugendlichen!

Das weitere Programm vum Fest der Freude findet am Samstag und Sonntag im Parc Hosingen statt.

Katholische Charismatische Erneuerung Luxemburg

P F I N G S T E N C

23. Mai 2010

Pfingsten

Lesejahr C

1. Lesung:

Apostelgeschichte 2,1-11

2. Lesung:

1. Korinther 12,3b-7.12-13

Evangelium: Johannes 20,19-23



I. Zavrakidis

» Jesus sagte noch einmal zu ihnen: Friede sei mit euch! Wie mich der Vater gesandt hat, so sende ich euch. Nachdem er das gesagt hatte, hauchte er sie an und sprach zu ihnen: Empfangt den Heiligen Geist! Wem ihr die Sünden vergeben, dem sind sie vergeben; wem ihr die Vergebung verweigert, dem ist sie verweigert. «

B. Heinen

Samschdeg, de 22.Mee:

<u>Ischpelt:</u>	11,30	Daffeier
<u>Héinescht:</u>	16,00	Virowendmass als Hochzäitsmass
<u>Maarnech:</u>	17,30	Rousekranz
	18,00	Virowendmass
<u>Léiler:</u>	19,00	Virowendmass
<u>Eselbur:</u>	19,00	Virowendmass

Sonndeg, de 23.Mee:

Kirmes zu Hépperdang a Grandsen

<u>Cliärref:</u>	9,30	Houmass
<u>Hépperdang:</u>	10,30	Houmass, uschlüssend „Griëwerseegnung“
<u>Munzen:</u>	10,45	Houmass
<u>Cliärref:</u>	18,00	Daffeier

H. J. Klug

Seit der Himmelfahrt Jesu
können wir ihn überall finden.

G. Albers

**Was wären
wir ...**



ohne Pfingsten?

Ohne den Heiligen Geist ist Gott fern, bleibt Christus in der Vergangenheit, ist das Evangelium ein toter Buchstabe, die Kirche ein bloßer Verein, die Autorität eine Herrschaftsform, die Mission Propaganda, die Liturgie eine Geisterbeschwörung und das christliche Leben eine Sklavenmoral.

*Athenagoras von Athen,
Kirchenvater im 2. Jh. nach Christus*

Matdeelungen

1. Et gin ausgeruff:

Fränk LAMBERTY – Nathalie BRACHTENBACH (Kaalber) (Hochzäit: 22.5.)

2. Klibberkanner an L.K.A. spenden- Merci !!!

- 315 € fir d'Kanner am Senegal v.d. Cliärrwer Klibberkanner
- 76,50 € fir d'Kanner op Haiti v.d. Eselburer Klibberkanner
- 2000 € fir d'Kanner op Haiti spenden d'L.K.A.-Héinescht

3. Kierchbotz zu Ischpelt:

e Méindeg, den 10.Mee nomëttes vun 2 Auer un. Et gin nach fleissig Hänn gebraucht. Merci deenen, déi héllefen kommen.

4. Dias-Virtrag iwert d'Helleg Land:

E Sonndeg, de 25.Abrël um 14,30 Auer, hält den H.Paschtouer E.Post zu Hépperdang am Club-Haus „Op der Heed“ een Dias-Virtrag iwert d'Helleg Land. Entrée gratis / Eng Spend fir Haiti ass wèllkomm.

5. De Babykrees

...ee Gesprächskrees fir Elteren

...een Treffpunkt fir Elteren mat hire klenge Kanner vun 0 bis 4 Joer

...eng Spill- an eng Bastelpaats fir d'Kanner

...Solidaritéit vun erger Equipe vu Babysitteren mat Elteren

Wéini ? Freides, den 7. Mee 2010

Freides, den 21. Mee 2010

Freides, den 4. Juni 2010

Freides, den 18. Juni 2010

all Kéier vun 9.00 Auer bis 11.00 Auer



Wou ? am Por-Center zu Héngischt

Kontakt : Ingrid Scholzen-Hoffmann Tel. 691/131019 oder schulung@pt.lu

6. Muttergottesoktave



Jidfer Interesséierten (Mamm, Papp, kléngt Kand, Geschwëster, Bomi, Bopi) ass häerzlech invitéiert op d'
Klengkanner - Seegnung

Donneschdes, den 29. Abrëll 2010

ëm 17.00 Auer an der Kathedral

Départ vum Bus :

13.30 Auer Kiosk vun Ælwen

13.40 Auer Schull zu Wëntger

Retour vum Bus : 18.00 Auer vun der Stad Lëtzebuerg

Onkäschten fir de Bus : 10 Euro fir een Erwuessen

5 Euro fir d'Kanner

Sich w.e.g. umellen beim Ingrid Scholzen

(Pastoralassistentin) Tel. 691/131019

7. Kleinkinderpastoral

E Samschdeg, de 15.Mee ass vu 9 – 15,30 Auer am Centre Jean XXIII um Weimeschhaff eng Tagung mam R.Völkel zum Thema: „Ideen und Anregungen für religiöse Feieren mit kleinen Kindern von 3-7 Jahre. Interessenten können sëch ummelden bis de 5.Mee bei Erwuëssebildung (Tel 44743-340)

8. Munzer Kiercheroot: No enger Gedenkminut an engem Gebi d fir den H.Michel Meyer, gouw den H.Erny RODESCH an der Kiercherootss tzung vum 23.M rz zum Pr sident best mmmt.

9. Kommiounfeier: Bestellung vu Fotoen

Mir soen den H ren Brachmond a Kails Merci d i bei den I.Kommiounfeieren zu Hengescht an zu Cli rref d'Fot en gemach hun. Sie s tzen d i elo all op eng CD an d i kann een dann bestellen. Op deser CD sin dann ALL Fotoen drop. **Bis sp destens den 2.Mee** k nnt dir eer Bestellung vum CD ofgin an der Sakristei no der Mass. 10 € gin direkt agezun, an domat ass alles bezu lt.

Numm (Nom):

Virnumm (Pr nom):

Adresse (Stroos an Nr v. Haus):

Tel.:

Uertschaft (localit ):

demande la r servation d'un CD avec les photos de la 1re communion c l br e e  



Heinerscheid le 11 avril



Clervaux le 18 avril.

Por b ro:

Zu Cli rref am Porheem – Klatzewe 7 (Tel.26910110): M indes vun 10,30-12 Auer a vun 14,15 – 16 Auer a M ttwochs vu 14,30 – 16,00 Auer

Zu Maarnech am Paschtoueschhaus (Tel.:26913099)

M ttwoch, den 12.Mee vu 9,30 – 10,30 Auer

Zu H inescht am Por-Center:

M ttwoch, den 12.Mee vun 10,30 – 11,30 Auer

**Du kannst den Geist
nicht erzeugen.
Du kannst ihn nur
empfangen.**

Johann Wolfgang von Goethe